

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Spécifications

#### Référence : Article 12-1300 Code EC\*

Les conduits métalliques flexibles étanches sont des canalisations de forme circulaire dont l'âme de métal flexible est recouverte d'une gaine extérieure étanche non-métallique et résistante au soleil.

Selon le code, ces conduits peuvent servir pour les travaux exposés ou dissimulés en emplacements secs, humides ou mouillés, extérieurs ou intérieurs. Les conduits métalliques flexibles étanches identifiés « heavy-duty » sont acceptés comme méthode de câblage en emplacements dangereux de Classe I Division 2, Classe II et Classe III (article J18-152(6) Code EC\*).

Toujours selon le code, ces conduits ne peuvent servir où il y a risque de dommage mécanique. Ils ne peuvent donc pas être posés en pleine terre, noyés dans du béton ou posés dans du remblayage de cendres. Les conduits métalliques flexibles étanches ne doivent pas servir de canalisation tout usage.

Il faut en éviter l'usage en emplacements où une combinaison de la température ambiante et de la température générée par les conducteurs risque de produire une température qui dépasse la température nominale de la gaine du conduit, ainsi qu'en emplacements où les flexions répétées à basses températures risquent d'endommager la gaine. Il est interdit de les utiliser dans des applications de plus de 600 volts.

Offerts en grandeurs nominales de 3/8 à 6 pouces, les conduits métalliques flexibles étanches comportent une âme en aluminium, en acier inoxydable ou en acier galvanisé, flexible ou extra-flexible. La gaine extérieure est offerte en matériaux variés selon les applications, soit, résistante à l'huile où le conduit est exposé à des huiles de coupe et résistante aux températures de service élevées variant de -50 °C à 150 °C.

Sont répertoriés et certifiés, les conduits à âme d'acier galvanisé et gaine thermoplastique dont la température nominale maximale de service jusqu'à 75°C, qui résistent aux huiles minérales mais supportent mal les essences et autres solvants semblables.

Un support adéquat doit être assuré pour les conduits et la flexion doit être limitée à un total de 360 degrés.

Pour tout détail supplémentaire ou pour l'information complète sur les sujets traités, consulter les documents suivants :

1. UL 360 – Normes de sécurité pour les conduits métalliques flexibles étanches
2. UL 514A et 514B – Normes de sécurité pour les boîtes de sortie et les raccords
3. W-F-406 – Prescription fédérale : Raccords pour câbles électriques et conduits métalliques flexibles
4. NEMA FB-1 – Publication sur les normes : Raccords et supports pour les montages de câbles et conduits
5. EMP-1 – Normes électriques JIC pour les équipements de production en grande série
6. EGP-1 – Normes électriques JIC pour les machines-outils d'usage général
7. Article 12-1300 Code EC\* — Câblage : Conduits métalliques étanches
8. CSA C22.2 no 56-17 — Les conduits métalliques flexibles et les conduits métalliques flexibles étanches aux liquides
9. CSA C22.2 nos 18.1 et 18.3 — Norme de sécurité pour les boîtes de sortie, boîtes pour conduits, raccords et accessoires

#### À noter

Les extraits et autres données cités, qu'ils relèvent de la partie I du Code canadien de l'électricité 2018, du groupe CSA, du répertoire Underwriters Laboratories, Inc., de la pratique usuelle dans l'industrie ou d'autre source, ne constituent pas toute l'information pertinente requise pour l'usage et l'installation. Avant de procéder à une application ou à l'usage d'un produit, il est impératif de consulter la source première des informations et données.

\*Code Électrique Canadien

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Spécifications suggérées – Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

—  
01 Série 5331 et 5231AL  
Raccords pour  
conduits métalliques  
flexibles étanches

—  
02 Série 5262  
Garniture d'étanchéité

—  
03 Série 3321  
Raccords à revêtement  
de PVC pour conduits  
métalliques

—  
04 Série 41  
Union étanche

—  
05 Série 5331GR  
Raccords à dispositif  
extérieur de continuité  
de masse

—  
06 Série 5331-PT  
Raccords étanches aux  
liquides Quick-Connect™

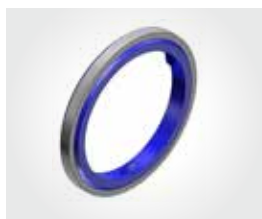
- Les conduits métalliques flexibles étanches seront de type à structure entrecroisée en acier galvanisé à gaine extérieure de thermoplastique convenant aux conditions environnementales ambiantes. Afin de prévenir la rétraction, la gaine doit avoir une adhésion positive à l'âme. S'il sert de mise à la terre pour de l'équipement, le conduit doit être conforme aux normes UL 360 et CSA C22.2 no 56.
- Une fois installé, le conduit flexible devra avoir assez de jeu pour éviter les flexions à angles serrés, la tension due aux vibrations et à l'expansion/contraction thermique. L'angle d'installation sera telle que les liquides s'égouttent de la surface au lieu de couler vers le raccord.
- Lorsque l'extrémité d'un conduit métallique flexible étanche est raccordé à une ouverture fileté ou non fileté, utiliser un raccord étanche approuvé. Le raccord sera réutilisable, construit d'acier ou de fonte malléable, électro galvanisé à l'intérieur et à l'extérieur, avec gorge isolée nylon et manchon conique fileté, comme ceux de la série 5331 fabriqués par ABB.
- La gaine de thermoplastique du conduit ne doit pas être en contact direct avec le métal au point de flexion, c'est-à-dire, au point où le conduit sort du raccord.
- Lorsque l'extrémité d'un conduit métallique flexible étanche est raccordé à une ouverture non fileté à l'usage d'un manchon fileté, comme ceux de la série 5331 d'ABB, une garniture appropriée en caoutchouc synthétique résistant à l'humidité et/ou à l'huile, comme celles de la série 5262 d'ABB, doit être installée entre l'extérieur du boîtier ou de l'encainte et l'épaulement du raccord. La garniture doit être protégée adéquatement par une bague de retenue métallique et y être liée en permanence.
- Lorsqu'un conduit métallique flexible étanche est installé en emplacements extérieurs ou intérieurs où les conditions environnementales sont plus que normalement corrosives pour les surfaces exposées, des raccords étanches à revêtement de PVC de type série 3321 d'ABB doivent être utilisés. L'épaisseur nominale du revêtement de PVC sur les raccords doit être de 0,040 pouce et être conforme aux exigences générales sur les raccords pour conduits métalliques flexibles étanches susmentionnées.

Caractéristiques des raccords approuvés pour installation :

- (1) Raccord conçu pour prévenir la rétraction de la gaine et assurer l'étanchéité entre la gaine de plastique du conduit et la garniture de plastique du raccord.
- (2) Raccord doté d'un dispositif de mise à la terre pour assurer la continuité de masse, quel que soit le matériau de fabrication du conduit. Si un dispositif de mise à la terre de moins de 5 pouces de diamètre est inséré dans le conduit et est en contact direct avec les conducteurs, ses rebords devront être tournés vers l'extérieur.



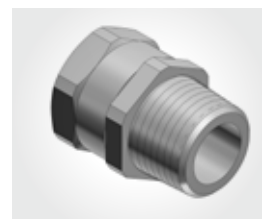
01



02



03



04



05

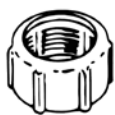


06

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Spécifications

—  
01 Série 5361  
Type Chase  
—  
02 Série 5331  
Série 5231 AL  
—  
03 Série 5361  
—  
04 Série 5271



—

01

Compression  
prédéterminée



(H)

—

01

#### Application

- Utilisés dans les installations de canalisations métalliques flexibles exposées à de l'humidité de façon constante ou intermittente, en emplacements intérieurs ou extérieurs
- Servent à créer un lien positif entre le conduit et le boîtier ou l'enceinte

#### Caractéristiques

- Installation rapide ne demandant qu'un faible effort de couple
- Avantages du cône de mise à la terre :
  - (1) Comprime les spires métalliques; assure un excellent contact de continuité de masse de faible impédance, ainsi qu'une solide retenue des conduits (A)
  - (2) Filets simples hélicoïdaux pour une installation facile, sans danger de fausser les filets; convient à une gamme variée de diamètres de canalisations à spires de pas différents (B)
  - (3) Rebord tourné vers l'extérieur pour protéger les conducteurs (C)

Avantages de la bague d'étanchéité :

- (1) Griffes de retenue et garnitures d'étanchéité aux deux bouts, conçues pour éviter les dommages à la gaine du conduit (D)
- (2) Paroi intérieure rainurée pour empêcher la rétraction de la gaine (E)
- (3) Épaules aux deux bouts pour une meilleure étanchéité (F)
- (4) Forme symétrique pour assurer le montage indéréglable

- Possibilité de débranchement et de réutilisation
- Assurance d'une installation étanche à l'eau et à l'huile à l'extrémité boîtier ou enceinte :
  - (1) Filets coniques externes sur le manchon des raccords de la série 5331 et usage de la garniture d'étanchéité de la série 5262 (G)
  - (2) Joint torique captif sur les raccords de la série 5361 (H)
  - (3) Trou conique fileté sur les raccords de la série 5271
- Pour les applications en endroits dangereux, vous référer au CEC section 18

- L'article 12-1306 CCE stipule ce qui suit : « un conducteur de continuité des masses distinct doit être installé dans chaque conduit flexible étanche, conformément à la section 10 »
- Grandeurs de ½ et 1¼ pouce testées en laboratoire pour la mise à la terre d'un courant de défaut d'une valeur efficace maximale de 1000 ampères, durée de 3 cycles
- Conformes aux exigences JIC
- Offerts avec manchon à filets NPT, ISO et PG

#### Matériaux standard de fabrication

##### Séries 5331, 5361 et 5271

- Corps, presse-étoupe, contre-écrou et cône de mise à la terre : acier ou fonte malléable
- Bague d'étanchéité et matériau isolant : thermoplastique coté à 105 °C
- Garniture d'étanchéité : acier inoxydable et Buna N

##### Série 5231AL

- Aluminium sans cuivre (non isolé)

#### Finis standard

##### Séries 5331, 5361 et 5271

- Électro galvanisation et revêtement de chromate

##### Série 5231AL

- Aluminium sans cuivre

#### Gamme de grosseurs

- Série 5331 : conduits de ¾ po à 6 po
- Série 5341 : conduits de ¾ po à 4 po
- Série 5351 : conduits de ¾ po à 4 po
- Série 5361 : conduits de ¾ po à 4 po
- Série 5271 : conduits de ¾ po à 1¼ po
- Série 5231AL : conduits de ¾ po à 4 po
- Tous les manchons sont dotés de filets coniques NPT

#### Conformité

- Norme UL 514B, CSA C22.2 no 18.3, NEMA FB-1, NFPA 70-2008 (ANSI), JIC EGP1 et EMP1, Prescription fédérale W-F-406, fédérale H-28 (filets)



—

02



—

03



—

04

Les raccords de la série 5341 sont les mêmes que ceux de la série 5331 sauf qu'ils sont coudés à 45°

Les raccords de la série 5351 sont les mêmes que ceux de la série 5331 sauf qu'ils sont coudés à 90°

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Raccords étanches pour températures élevées



Les raccords étanches de la série HT sont offerts en versions droite et coudée à 45° et 90°

#### Spécifications suggérées

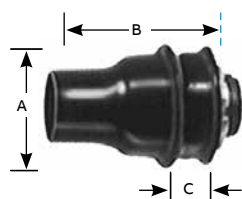
- Le corps, presse-étoupe, le contre-écrou et le cône de mise à la terre seront d'acier ou de fonte malléable, électro galvanisé et recouvert de chromate pour la protection contre la corrosion
- La bague d'étanchéité et l'isolant de la gorge seront moulés de nylon résistant aux températures élevées qui convient à une température maximale de 150 °C et avoir une cote minimale d'inflammabilité UL 94-V2
- Le raccord sera construit de façon à convenir aux conduits flexibles métalliques étanches entérinés pour usage à température de 150 °C (convient aux conduits ATX)
- La gorge devra avoir un isolant de plastique pour protéger les conducteurs
- Le cône de mise à la terre devra être fabriqué d'acier :
  - pour fournir un contact à la terre de qualité supérieure
  - avoir un seul filet hélicoïdal pour faciliter l'installation sur le conduit
  - avoir un rebord arrondi pour protéger les conducteurs
- La bague d'étanchéité devra être fabriquée de plastique :
  - pour bien gripper et assurer l'étanchéité aux bords d'entrée et de sortie (double biseau jusqu'à 2 po) de la gaine du conduit
  - pour fournir l'étanchéité à l'eau et aux huiles
- Il doit être possible d'installer le raccord sur une ouverture fileté ou non fileté
- Pour les applications où l'installation se fait dans une ouverture fileté, le raccord devra être doté de filets externes coniques NP
- Pour les applications où l'installation se fait dans une ouverture non fileté, le raccord devra être utilisé avec une bague d'étanchéité approuvée pour cet usage
- Les raccords doivent être conformes à la norme UL 514B
- Fabricants entérinés : ABB –raccords droits, série 5331-HT; raccords coudés à 45°, série 5341-HT; raccords coudés à 90°, série 5351-HT et bague d'étanchéité, série 5262.

#### Raccords étanches droits

N° de cat.	Conduit		Dimensions (po)		
	Grosueur (po)		A	B	C
5331-HT	3/8		1 5/32	1 1/2	9/16
5332-HT	1/2		1 3/8	1 9/16	9/16
5333-HT	3/4		1 21/32	1 3/8	9/16
5334-HT	1		1 7/8	2 1/16	3/4
5335-HT	1 1/4		2 9/32	2 1/2	13/16
5336-HT	1 1/2		2 22/32	2 11/16	13/16
5337-HT	2		3 1/4	3 1/16	7/8
5338-HT	2 1/2		3 3/4	4 1/8	1
5339-HT	3		4 1/2	4 1/4	1
5340-HT	4		5 1/2	4 1/2	1 1/8

S.v.p. noter : Il n'y a pas de normes CSA et UL applicables pour ces raccords ou conduits à hautes températures. Par conséquent, aucun raccord ou conduit HT ne sont certifiés à nos registres. Par conséquent, aucun raccord ou conduit HT ne sont certifiés à nos registres.

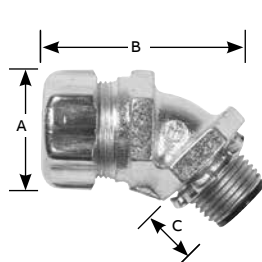
#### Schéma



#### Raccords étanches coudés à 45°

N° de cat.	Conduit		Dimensions (po)		
	Grosueur (po)		A	B	C
5341HT	3/8		1 5/32	1 9/16	9/16
5342HT	1/2		1 3/8	1 7/8	9/16
5343HT	3/4		1 21/32	2 1/8	9/16
5344HT	1		1 7/8	2 1/4	3/4
5345HT	1 1/4		2 9/32	2 3/4	13/16
5346HT	1 1/2		2 22/32	2 3/8	13/16
5347HT	2		3 1/4	3 7/8	7/8

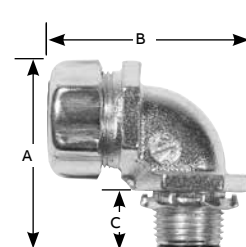
#### Schéma



#### Raccords étanches coudés à 90°

N° de cat.	Conduit		Dimensions (po)		
	Grosueur (po)		A	B	C
5351HT	3/8		1 5/32	1 3/8	9/16
5352HT	1/2		1 3/8	1 9/16	9/16
5353HT	3/4		1 21/32	1 3/4	9/16
5354HT	1		1 7/8	2 3/16	3/4
5355HT	1 1/4		2 9/32	2 3/4	13/16
5356HT	1 1/2		2 22/32	2 15/16	13/16
5357HT	2		3 1/4	3 7/16	7/8

#### Schéma



## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

Pour câbles d'alimentation et câbles de commande



N° de cat.	Gros. de manchon (po)	Gros. de conduit (po)	Dimensions (po)		
			A	B	C
5229*	1/4	1/4	27/32	1 3/8	15/32
5330*	3/8	5/16	63/64	1 3/8	15/32

\* UL et CSA non applicables



Fabriqué d'acier, de fonte malléable ou d'aluminium avec manchon à filets coniques. Cône de mise à la terre à rebord lisse jusqu'à 4 po; bague d'étanchéité à double biseau jusqu'à 2 po.

### Raccords droits



Schéma	N° de cat.	Gros. de conduit (po)			Dimensions (po)		
		Isolé	Non isolé	Aluminum	A	B	C
	5331**	5231	5231AL	3/8	1 5/32	1 1/2	9/16
	5332	5232	5232AL	1/2	1 3/8	1 9/16	9/16
	5333	5233	5233AL	3/4	1 21/32	1 5/8	9/16
	5334-TB	5234-TB	5234AL	1	1 7/8	2 1/16	27/32
	5335	5235	5235AL	1 1/4	2 3/32	2 1/2	13/16
	5336+	5236	5236AL	1 1/2	2 23/32	2 11/16	13/16
	5337+	5237	5237AL	2	3 3/4	3 1/16	7/8
	5338+	5238	5238AL	2 1/2	3 3/4	4 1/8	1
	5339+	5239	5239AL	3	4 1/2	4 3/4	1
	5340+	5240	5240AL	4	5 1/2	4 1/2	1 1/8
	5385*+	5285*	—	5	8 3/4	7	1 7/8
	5386*+	—	—	6	8 3/4	8 1/2	2

\*\* Le manchon du raccord de 3/8 po est de 1/2 po  
Répertorié UL étanche aux liquides; certifié CSA étanche à l'eau

\* Non certifié CSA

+ Fonte malléable

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

Pour câbles d'alimentation et câbles de commande



Fabriqué de fonte malléable avec manchon à filets coniques. Cône de mise à la terre à rebord lisse et bague d'étanchéité à double biseau jusqu'à 2 po.

Raccords coudés à 45°\*



Schéma	N° de cat.		Grosseur de conduit (po)	Dimensions (po)		
	Isolé	Non isolé		A	B	C
	5341**	5241	3/8	1 1/32	1 1/16	9/16
	5342	5242	1/2	1 3/8	1 7/8	9/16
	5343	5243	3/4	1 21/32	2 1/8	9/16
	5344	5244	1	1 7/8	2 1/4	3/4
	5345	5245	1 1/4	2 9/32	2 3/4	1 3/16
	5346	5246	1 1/2	2 23/32	3 3/8	1 3/16
	5347	5247	2	3 1/4	3 7/8	7/8
	5348	5248	2 1/2	3 3/4	4 1/4	1
	5349	5249	3	4 1/2	4 3/4	1
	5350	5250	4	5 1/2	4 5/8	1 1/8

\*\* Le manchon du raccord de 3/8 po est de 1/2 po  
Répertorié UL étanche aux liquides; certifié CSA étanche à l'eau  
Pour les renseignements sur les répartiteurs d'effort, voir en page 120



Raccords coudés à 90°



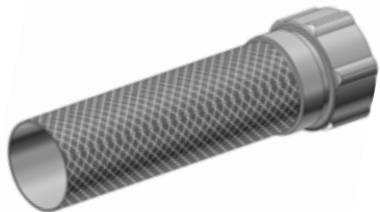
Schéma	N° de cat.			Grosseur de manchon (po)	Grosseur de conduit (po)	Dimensions (po)		
	Isolé	Non isolé	Aluminum			A	B	C
	5351	5251	5251AL	3/8	3/8	1 1/32	1 3/8	9/16
	5352-TB	5252	5252AL	1/2	1/2	1 3/8	1 9/16	9/16
	5353	5253	5253AL	3/4	3/4	1 21/32	1 3/4	9/16
	5354	5254	5254AL	1	1	1 7/8	2 3/16	3/4
	5355	5255	5255AL	1 1/4	1 1/4	2 9/32	2 3/4	1 3/16
	5356	5256	5256AL	1 1/2	1 1/2	2 23/32	2 15/16	1 3/16
	5357	5257	5257AL	2	2	3 1/4	3 7/16	7/8
	5358	5258	5258AL*	2 1/2	2 1/2	3 3/4	8 7/8	1
	5359	5259	-	3	3	4 1/2	10 1/4	1
	5360	5260	-	4	4	5 1/2	12 3/8	1 1/8

Pour les applications en endroits dangereux, vous référer au CEC section 18  
Répertorié UL étanche aux liquides; certifié CSA étanche à l'eau

\* Non certifié CSA

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Répartiteurs d'effort pour raccords étanches



Empêche les conduits de s'arracher et de se courber à angles trop aigus

#### Répartiteurs d'effort pour raccords étanches



N° de cat.	Gros. de conduit (po)	Raccord étanche					Adaptateur
		Droit	45°	90°	CHASE	90° CHASE	
WMG-LT1	3/8	5331	5341	5351	5361	5371	5271
WMG-LT2	1/2	5332	5342	5352-TB	5362-TB	5372	5272
WMG-LT3	3/4	5333	5343	5353	5363	5373	5273
WMG-LT4	1	5334-TB	5344	5354	5364	5374	5274
WMG-LT5	1 1/4	5335	5345	5355	5365	—	5275
WMG-LT6	1 1/2	5336	5346	5356	5366	—	5276
WMG-LT7	2	5337	5347	5357	5367	—	5277
WMG-LT8	2 1/2	5338	5348	5358	5368	—	5278
WMG-LT9	3	5339	5349	5359	5369	—	—
WMG-LT10	4	5340	5350	5360	5370	—	—

Évitez de doubler vos stocks, commandez les répartiteurs d'effort séparément

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Raccords acier inoxydable

—  
01 Série 5262 Anneau de retenue avec garniture d'étanchéité vendu séparément

#### La solidité de l'acier alliée à une résistance supérieure à la corrosion.

Jusqu'à présent, aucune solution n'a été apportée au problème de raccord idéal pour conduits étanches installés en environnements très corrosifs. Les raccords métalliques usuels cèdent à la corrosion et doivent souvent être remplacés, tandis que les raccords non-métalliques sont moins solides et résistent moins bien aux rayons UV et aux températures extrêmes. Les raccords ABB en acier inoxydable pour conduits étanches sont fabriqués d'acier inoxydable 304. Ils ont une excellente résistance à la corrosion tout en offrant solidité, résistance élevée aux rayons UV et endurance supérieure. Une gamme complète de raccords est offerte en configurations droite, 45 et 90 degrés pour conduits de 3/8 po à 2 po.

Pour vous assurer de la qualité ABB, recherchez l'isolant distinctif bleu et l'anneau d'étanchéité.

- Idéal pour les applications MRO et OEM dans le traitement des aliments et breuvages, les industries pharmaceutique et pétrochimique, le traitement des eaux usées, la résistance à l'eau salée et autres environnements corrosifs
- Sert à raccorder les conduits étanches à intérieur métallique aux boîtes et enceintes
- Corps et écrou-étoupe en acier inoxydable 304 résistant à la corrosion beaucoup mieux que les autres raccords métalliques Plus solide et plus résistant aux rayons UV que les raccords non-métalliques
- Offert en configurations droite, 45 et 90 degrés pour conduits de 3/8 po à 2 po
- Cotes répertoriées UL : 3, 3R, 4, 4X.
- Vendu séparément, l'anneau de retenue 5262 avec garniture d'étanchéité comprend l'anneau de retenue en acier inoxydable pour prévenir l'allongement de la garniture et la garniture fabriquée de Santoprene<sup>MC</sup> pour assurer l'étanchéité.



Raccords pour conduits étanches

N° de cat.	Grosueur (po)	Dimensions (po)			Qté Emb. Std
		A	B	C	
<b>Droit</b>					
5332SST	1/2	1,360	1,18	-	25
5333SST	3/4	1,388	1,37	-	25
5334SST	1	1,562	1,77	-	5
5335SST	1 1/4	1,720	2,12	-	20
5336SST	1 1/2	2,020	2,48	-	5
5337SST	2	2,335	3,04	-	2
<b>Angle de 45°</b>					
5341SST *	3/8	1,84	1,02	1,43	25
5342SST	1/2	1,62	1,18	2,04	25
5343SST	3/4	2,32	1,37	1,93	10
5344SST	1	2,86	1,77	2,37	5
5345SST	1 1/4	3,33	2,12	2,80	5
5346SST	1 1/2	3,94	2,48	3,39	2
5347SST	2	4,73	3,04	4,23	1

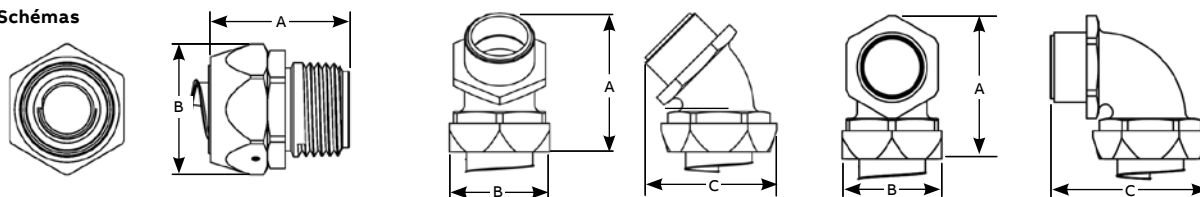
N° de cat.	Grosueur (po)	Dimensions (po)			Qté Emb. Std
		A	B	C	
<b>Angle de 90°</b>					
5352SST	1/2	2,12	1,18	2,07	25
5353SST	3/4	2,47	1,37	2,44	10
5354SST	1	2,98	1,77	2,90	5
5355SST	1 1/4	3,53	2,12	3,36	5
5356SST	1 1/2	4,16	2,48	3,88	2
5357SST	2	8,60	3,04	4,69	1
<b>Anneau de retenue</b>					
5261	3/8	-	-	-	50
5262	1/2	-	-	-	50
5263	3/4	-	-	-	25
5264	1	-	-	-	25
5265	1 1/4	-	-	-	5
5266	1 1/2	-	-	-	5
5267	2	-	-	-	5



Contre-écrou non inclus

\* Les raccords pour conduits 3/8 po ont un manchon de 3/8 po

#### Schémas





## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Raccords étanches aux liquides Quick-Connect

#### Raccords étanches aux liquides Quick-Connect Poussez. Serrez. C'est terminé.

La qualité du système étanche aux liquides dans un raccord Quick-Connect fait économiser de la main-d'œuvre. Une technologie novatrice à pression avec une bague d'étanchéité le rend prêt à l'installation. Les conduits flexibles sont utilisés dans une vaste gamme d'environnements difficiles. Vous devez utiliser des raccords à la hauteur de la tâche.

Voilà pourquoi ABB offre quatre différentes lignes de produits étanches aux liquides, y compris nos nouveaux raccords Quick-Connect qui font économiser du temps.

- Idéal pour n'importe quelle application industrielle d'entretien, de réparation et de réfection (MRO) ou de fabricant d'équipement d'origine (OEM) lorsque la haute performance est requise
- Souvent utilisé dans les industries de transformation des aliments et breuvages, traitement des eaux usées et produits chimiques
- Chaque raccord étanche aux liquides est conçu pour dépasser vos attentes
- Installation simple et connexions sans tracas

#### Matériaux /Finis standard

Acier : Presse-étoupe, cône de mise à la terre, corps, contre-écrou

Fini : Acier plaqué zinc

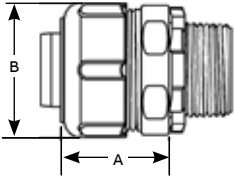
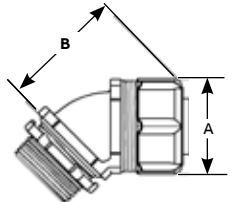
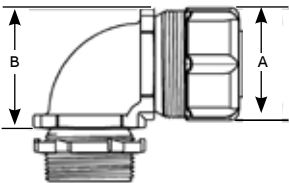
Nylon : Rondelle d'étanchéité, isolé

Temp. nominale : 105 °C



#### Raccords étanches aux liquides Quick-Connect



	N° de cat.		Gros- seur nomi- nale (po)	Matériau	Dimensions (po)		Emballage intérieur	Emballage extérieur
	Non isolé	Isolé			A	B		
<b>Raccords droits</b>								
Schéma 	5231-PT	5331-PT	3/8	Acier étamé	1 5/32	1 1/16	25	100
	5232-PT	5332-PT	1/2	Acier étamé	1 3/8	1	25	100
	5233-PT	5333-PT	3/4	Acier étamé	1 21/32	1 1/16	25	50
	5234-PT	5334-PT	1	Acier étamé	1 7/8	1 1/16	10	50
<b>Raccords à 45°</b>								
Schéma 	5241-PT	5341-PT	3/8	Fonte malléable	1 5/32	1	25	50
	5242-PT	5342-PT	1/2	Fonte malléable	1 3/8	1 1/16	25	50
	5243-PT	5343-PT	3/4	Fonte malléable	1 21/32	1 1/16	10	50
	5244-PT	5344-PT	1	Fonte malléable	1 7/8	1 1/2	5	25
<b>Raccords à 90°</b>								
Schéma 	5251-PT	5351-PT	3/8	Fonte malléable	1 5/32	1 1/16	25	50
	5252-PT	5352-PT	1/2	Fonte malléable	1 3/8	1 1/16	25	50
	5253-PT	5353-PT	3/4	Fonte malléable	1 21/32	1 3/4	10	50
	5254-PT	5354-PT	1	Fonte malléable	1 7/8	1 15/32	5	25

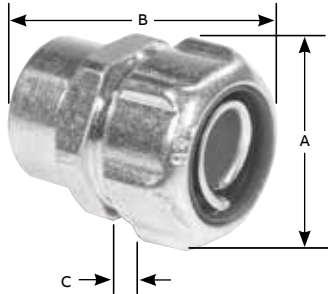
## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Adaptateurs étanches et raccords CHASE

#### Adaptateurs étanches – Conduit étanche à conduit rigide fileté



N° de cat.	Grosueur de conduit (po)	Dimensions (po)			Emb. Std
		A	B	C	
5271	3/8	1 5/32	1 9/16	1 3/8	50
5272	1/2	1 3/8	1 11/16	1 3/8	50
5273	3/4	1 21/32	1 3/4	1 3/8	50
5274	1	1 7/8	2 1/8	1 3/8	25
5275	1 1/4	2 9/32	2 1/2	1 3/8	25
5276	1 1/2	2 3/4	2 11/16	1 3/8	10
5277	2	3 15/32	3 1/16	1 3/8	5

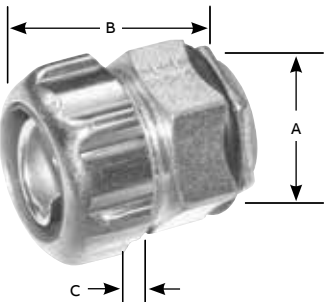


Avec cône de mise à la terre à bord non tranchant et bague d'étanchéité à double biseau (jusqu'à 2 po)  
Pour les applications en endroits dangereux, vous référer au CEC section 18

#### Raccords CHASE isolés nylon – Acier ou fonte malléable



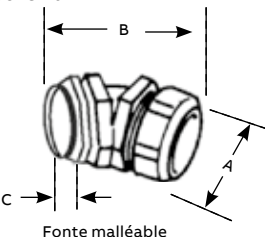
N° de cat.	Grosueur de conduit (po)	Dimensions (po)			Emb. Std
		A	B	C	
5361	3/8	1 3/32	1 3/8	1/8	100
5362-TB	1/2	1 3/8	1 3/8	3/16	100
5363	3/4	1 11/16	1 5/8	1/4	50
5364	1	2 1/32	2 1/16	1/4	25
5365	1 1/4	2 3/8	2 3/8	5/16	25
5366	1 1/2	2 15/16	2 3/4	3/8	10
5367	2	2 9/16	3	3/8	5
5368	2 1/2	4 3/8	3 15/16	7/16	5
5369	3	5 1/8	4 1/8	1/2	5
5370	4	5 1/8	4 3/8	1/2	5



Avec cône de mise à la terre à bord non tranchant et bague d'étanchéité à double biseau (jusqu'à 2 po).  
Remarque : Répertorié UL étanche aux liquides; certifié CSA étanche à l'eau.  
Pour les applications en endroits dangereux, vous référer au CEC section 18.

#### Raccords CHASE isolés nylon avec un angle de 90°

N° de cat.	Grosueur de conduit (po)	Dimensions (po)			
		A	B	C	
Schéma	5371 †	3/8	1 1/32	1 1/2	3/16
	5372 †	1/2	1 15/64	1 15/32	3/16
	5373 †	3/4	1 31/64	1 7/8	9/32
	5374 †	1	1 23/32	2 1/4	11/32



Avec cône de mise à la terre à bord non tranchant et bague d'étanchéité à double biseau.  
Remarque : Répertorié UL étanche aux liquides; certifié CSA étanche à l'eau. Convient aux emplacements dangereux Classe I, Div. 2; Classe II, Div. 1 et 2; Classe III, Div. 1 et 2, où les équipements d'usage général sont permis selon l'article 500-2(a) du Code canadien de l'électricité.  
† Répertorié UL comme mise à la terre tel que signifié sous CEC 351-7.

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Spécifications – Dispositif externe de mise à la masse

#### Application

- Type de raccord utilisé lorsqu'une bretelle externe de continuité de masse est exigée autour de conduits métalliques flexibles étanches
- Sert à fournir une continuité positive entre le conduit et le boîtier ou l'enceinte
- Pour les installations intérieures ou extérieures de canalisations flexibles exposées à de l'humidité constante ou intermittente

#### Caractéristiques

- Conçu en prévision de l'installation d'une bretelle de continuité de masse dans diverses positions
- Conçu pour usage avec une cosse à comprimer ou à boulonner
- Capacité d'installation rapide avec un effort de couple minimal :
  - (i) Comprime les convolutions métalliques pour assurer un contact de mise à la terre de faible impédance et une forte résistance à l'arrachement pour le conduit (A)
  - (ii) Filet hélicoïdal simple sur le cône de mise à la terre pour une installation facile sans fausser les filets; conviennent aux différents diamètres et pas de convolutions des canalisations (B)
  - (iii) Rebord arrondi pour protéger les conducteurs (C)
- Bague d'étanchéité aux caractéristiques exclusives :
  - (i) Grippe et assure l'étanchéité aux bords d'attaque et de sortie; ne cause aucune abrasion à la gaine de la canalisation (D)
  - (ii) Paroi intérieure rainurée pour prévenir la rétraction de la gaine (E)
  - (iii) Épaulement aux deux bouts pour une meilleure étanchéité (F)
  - (iv) Forme symétrique pour un montage indéréglable
- Peut être démonté et réutilisé
- L'installation étanche à l'eau et aux huiles à la paroi du boîtier ou de l'enceinte est assurée par les caractéristiques suivantes :
  1. Filets externes coniques sur le manchon des raccords de la série 5331GR et usage des garnitures d'étanchéité de la série 5262 (G)
  2. Trou conique taraudé sur les raccords de la série 5271
- Pour les applications en endroits dangereux, vous

référer au CEC section 18

- Conformes aux prescriptions JIC
- L'article 12-1306 CCE stipule ce qui suit :
  - « un conducteur de continuité des masses distinct doit être installé dans chaque conduit flexible étanche, conformément à la section 10 »
- Quand à l'article 10-618 (3) CCE, il précise ce qui suit : « L'armure des conduits métalliques flexibles et des conduits métalliques flexibles étanches ne doit pas être considérée satisfaisante aux exigences d'un conducteur de continuité des masses aux fins de cet article. Un conducteur de continuité des masses distinct doit être installé dans le conduit. »

#### Matériaux standard de fabrication

- Cosses : Cuivre à conductivité élevée (pour conducteurs en cuivre seulement)
- Corps, presse-étoupe, contre-écrou et cône de mise à la terre : Acier ou fonte malléable
- Bague d'étanchéité et isolant : thermoplastique
- Garniture d'étanchéité : Acier inoxydable et Buna N
- Sangle : Acier

#### Gamme de grosseurs

- Série 5331GR (raccord droit à manchon mâle) : conduits de  $\frac{3}{8}$  à 6 po
- Série 5341GR (45°) : conduits de  $\frac{3}{8}$  po à 4 po
- Série 5351GR (90°) : conduits de  $\frac{3}{8}$  po à 4 po
- Série 5271GR (raccord droit à manchon femelle) : conduits de  $\frac{3}{8}$  po à 1¼ po
- Tous les manchons ont des filets de tuyau coniques (NPT)

#### Conformité

- Normes UL 467 et UL 514B
- Normes CSA C22.2 no 18.3 et CSA C22.2 no 41 Norme NEMA FB-1
- Norme NFPA 70-2008 (ANSI)
- Normes JIC EGP1 et EMP1
- Prescription fédérale W-F-406
- Norme fédérale H-28 (filets)

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

Spécifications – Dispositif externe de mise à la masse

01 Série 5331GR

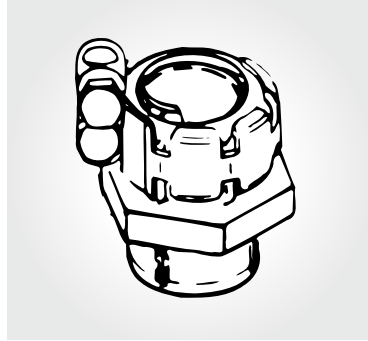
02 Série 5271GR

03 Gaine

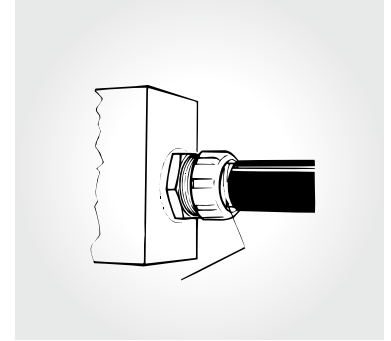
La gaine de la canalisation se rétracte pour exposer la structure et affecter l'étanchéité aux liquides du raccord d'embout. La caractéristique (E) de la bague d'étanchéité aide à prévenir ce problème.



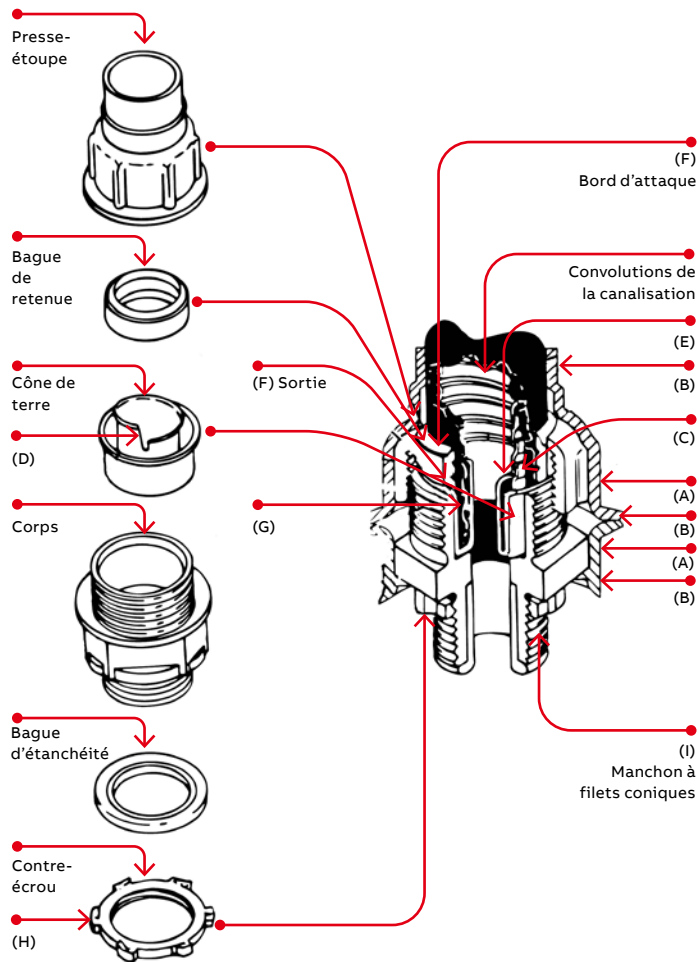
01



02



03



## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Raccords de mise à la terre

Fabriqué de fonte malléable.  
Manchon à filets coniques

#### Raccords droits pour mise à la terre



	N° de cat.			Grosueur de conduit (po)	Dimensions (po)			Fil de terre (AWG)
	Acier isolé	Acier non isolé	Aluminum non isolé		A	B	C	
	5331GR**	5231GR	5231ALGR*	3/8	1 5/32	1 1/2	9/16	14-8
	5332GR	5232GR	5232ALGR*	1/2	1 3/8	1 9/16	9/16	14-8
	5333GR	5233GR	5233ALGR*	3/4	1 21/32	1 5/8	9/16	14-4
	5334GR	5234GR	5234ALGR*	1	1 7/8	2 1/16	3/4	14-4
	5335GR	5235GR	-	1 1/4	2 1/4	2 1/2	13/16	8-1/0
	5336GR	5236GR	-	1 1/2	3 1/4	2 11/16	13/16	4-2/0
	5337GR	5237GR	-	2	3 13/16	3 3/16	7/8	4-2/0
	5338GR	5238GR	-	2 1/2	4 7/16	4 3/8	1	2-4/0
	5339GR	5239GR	-	3	5 3/16	4 3/4	1	2-4/0
	5340GR	5240GR	-	4	6 3/8	4 1/2	1 1/8	2-4/0
	5385GR	5285GR	-	5	8 9/16	7	1 7/8	2-4/0
	5386GR	-	-	6	8 17/32	8 1/2	2	2-4/0

\* Non certifié CSA

\*\* Les raccords de 3/8 po ont un manchon de diamètre nominal de 1/2 po. Cône de mise à la terre à bord non tranchant jusqu'à 4 po et bague d'étanchéité à double biseau jusqu'à 2 po.

Fabriqué de fonte malléable  
Manchon à filets coniques

#### Raccords de mise à la terre coudés à 45°



	N° de cat.			Grosueur de conduit (po)	Dimensions (po)			Fil de terre (AWG)
	Acier isolé	Acier non isolé			A	B	C	
	5341GR**	5241GR**		3/8	1 5/32	1 9/16	9/16	14-8
	5342GR	5242GR		1/2	1 3/8	1 7/8	9/16	14-8
	5343GR	5243GR		3/4	1 21/32	2 1/8	9/16	14-4
	5344GR	5244GR		1	1 7/8	2 3/4	3/4	14-4
	5345GR	5245GR		1 1/4	2 1/4	2 3/4	13/16	8-1/0
	5346GR	5246GR		1 1/2	3 1/4	3 3/8	13/16	4-2/0
	5347GR	5247GR		2	3 13/16	3 7/8	7/8	4-2/0
	5348GR	5248GR		2 1/2	4 7/16	4 1/4	1	2-4/0
	5349GR	5249GR		3	5 3/16	4 3/4	1	2-4/0
	5350GR	5250GR		4	6 3/8	4 5/8	1 1/8	2-4/0

\*\* Les raccords de 3/8 po ont un manchon de diamètre nominal de 1/2 po. Cône de mise à la terre à bord non tranchant jusqu'à 4 po et bague d'étanchéité à double biseau jusqu'à 2 po.

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Raccords de mise à la terre

Fabriqué de fonte malléable  
Manchon à filets coniques

#### Raccords de mise à la terre coudés à 90°



	N° de cat.			Gros- seur de conduit (po)	Dimensions (po)			Fil de terre (AWG)
	Acier isolé	Acier non isolé	Aluminum non isolé		A	B	C	
	5351GR**	5251GR**	5251ALGR*	3/8	1 5/32	1 1/4	9/16	14-8
	5352GR	5252GR	5252ALGR*	1/2	1 3/8	1 7/16	9/16	14-8
	5353GR	5253GR	5253ALGR*	3/4	1 21/32	1 13/16	9/16	14-4
	5354GR	5254GR	5254ALGR*	1	1 7/8	2 1/16	3/4	14-4
	5355GR	5255GR	-	1 1/4	2 1/4	2 1/2	13/16	8-1/0
	5356GR	5256GR	-	1 1/2	3 1/4	2 15/16	13/16	4-2/0
	5357GR	5257GR	-	2	3 13/16	3 7/16	7/8	4-2/0
	5358GR	5258GR	-	2 1/2	4 7/16	8 7/8	1	2-4/0
	5359GR	5259GR	-	3	5 3/16	10 1/4	1	2-4/0
	5360GR	5260GR	-	4	6 3/8	12 5/8	1 1/8	2-4/0

\* Non certifié CSA

\*\* Les raccords de 3/8 po ont un manchon de diamètre nominal de 1/2 po. Cône de mise à la terre à bord non tranchant jusqu'à 4 po et bague d'étanchéité à double biseau jusqu'à 2 po.

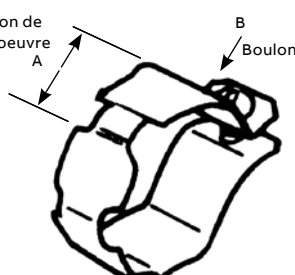
## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Adapteurs de mise à la terre

Pour applications de réfection.  
Comprend le collier, le boulon et l'écrou.

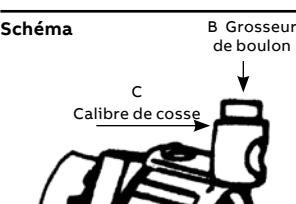


#### Colliers de mise à la terre externe

	N° de cat.	Grosueur de conduit (po)	A Rayon de courbure (po)	B Grosueur de boulon (po)
<b>Schéma</b> 	GR1W	$\frac{3}{8}$	1	10-24
	GR2W	$\frac{1}{2}$	$1\frac{1}{16}$	10-24
	GR3W	$\frac{3}{4}$	$1\frac{3}{8}$	$\frac{1}{4}$ -20
	GR4W	1	$1\frac{1}{2}$	$\frac{1}{4}$ -20
	GR5W	$1\frac{1}{4}$	$1\frac{7}{8}$	$\frac{5}{16}$ -18

#### Adapteurs de mise à la terre conduit étanche à conduit rigide




	N° de cat.	Grosueur de conduit (po)	A Longueur hors tout (po)	B Grosueur de boulon (po)	C Gamme de calibres de la cosse (po)
<b>Schéma</b> 	5271GR*	$\frac{3}{8}$	$1\frac{15}{32}$	10-24	14-8
	5272GR	$\frac{1}{2}$	$1\frac{3}{8}$	10-24	14-8
	5273GR	$\frac{3}{4}$	$1\frac{21}{32}$	$\frac{1}{4}$ -20	14-4
	5274GR	1	$1\frac{7}{8}$	$\frac{1}{4}$ -20	14-4
	5275GR	$1\frac{1}{4}$	$2\frac{1}{4}$	$\frac{5}{16}$ -18	8-1/0
	5276GR	$1\frac{1}{4}$	$2\frac{29}{32}$	$\frac{3}{8}$ -16	8-1/0

\* Les adaptateurs de  $\frac{3}{8}$  po ont un manchon de  $\frac{1}{2}$  po

#### Dispositifs de mise à la terre Revolver<sup>MC</sup>



	N° de cat.	Grosueur de conduit (po)
	38GR-TB	$\frac{3}{8}$
	12GR-TB	$\frac{1}{2}$
	34GR-TB	$\frac{3}{4}$
	1GR-TB	1

Le dispositif de mise à la terre est une combinaison d'une vis de blocage et d'une cosse de mise à la terre. Peut être posé sur un raccord étanche déjà installé pour permettre la mise à la terre externe.

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Spécifications – Revêtement de PVC



—  
01 Série 3321\*  
\*Série 3361 – même que 3321 sauf que les raccords sont coudés à 90°  
Série 3341 – même que 3321 sauf que les raccords sont coudés à 45°

#### Application

- Pour le raccord de conduits métalliques flexibles étanches installés à l'extérieur ou à l'intérieur et exposés à des conditions environnementales qui sont plus que normalement corrosives
- Pour assurer une continuité de masse positive au boîtier ou à l'enceinte

#### Caractéristiques

- Revêtement de PVC pour protéger le raccord d'environnements extrêmement corrosifs sans affecter l'intégrité du parcours de mise à la terre (A)
- Manchon chevauchant pour une meilleure étanchéité (B)
- Installation rapide à faible effort de couple
- Cône de mise à la terre aux avantages suivants :
  - (i) Comprime les convolutions métalliques du conduit pour assurer un contact de mise à la terre de faible impédance et une forte résistance à l'arrachement (C)
  - (ii) Filet hélicoïdal simple pour une installation facile qui ne fausse pas les filets; convient aux différences de diamètres et de pas des convolutions des canalisations (D)
  - (iii) Rebord isolé pour protéger les conducteurs (E)
- Bague d'étanchéité aux caractéristiques exclusives suivantes :
  - (1) Grippe et assure l'étanchéité aux bords d'attaque et de sortie; ne cause aucune abrasion à la gaine de la canalisation (F)
  - (2) Paroi intérieure rainurée pour prévenir la rétraction de la gaine (G)
  - (3) Épaulement aux deux bouts pour une meilleure étanchéité
  - (4) Forme symétrique pour un montage indérégable
- Contre-écrou en acier trempé ou en fonte malléable (H)
- Peut être démonté et réutilisé
- L'étanchéité à l'eau et aux huiles à la paroi du boîtier ou de l'enceinte est assurée par les filets externes coniques sur le manchon et par la garniture d'étanchéité (I)
- Conforme aux prescriptions JIC

#### Matériaux standard de fabrication

- Corps, presse-étoupe, contre-écrou et cône de mise à la terre : Acier ou fonte malléable
- Bague d'étanchéité et isolant : Thermoplastique

- Garniture d'étanchéité et bague de retenue : Acier inoxydable
- Matériau résilient : Buna N
- Revêtement : PVC

#### Finis standard

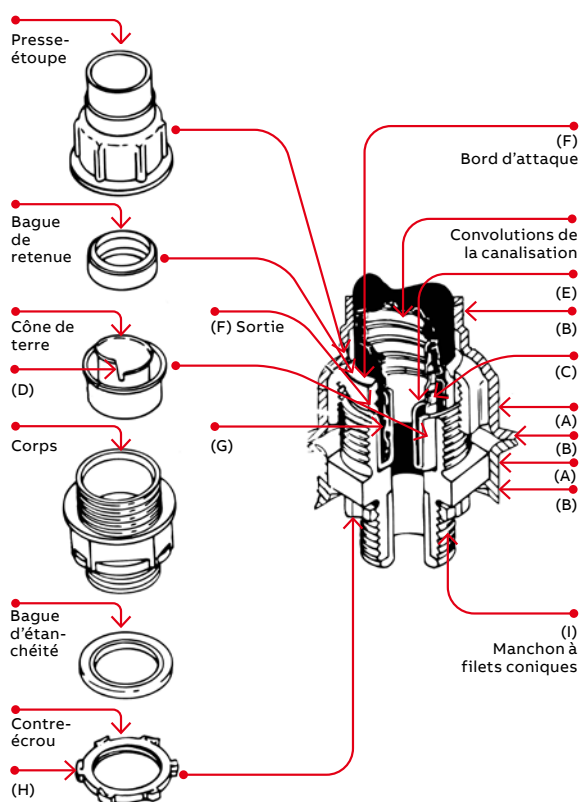
- Extérieur du corps et du presse-étoupe : Revêtement de PVC d'une épaisseur min. de 0,040 po
- Intérieur du corps et du presse-étoupe : Électro galvanisation et revêtement de chromate
- Contre-écrou, garniture d'étanchéité et bague de retenue : Électro galvanisation et revêtement de chromate

#### Gamme de grosseurs

- Séries 3321, 3361 et 3341 : conduits de 3/8 po à 4 po
- Tous les manchons sont à filets de tuyau coniques (NPT)

#### Conformité

- Norme UL 514B, CSA C22.2 No. 18.3, NEMA FB-1, NFPA 70-2008 (ANSI), JIC EGP1, JIC EMP1, Prescription fédérale W-F-406 et Norme fédérale H-28 (filets)





## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

Raccords étanches à revêtement de PVC anticorrosion



### Raccords droits isolés nylon

- Revêtement de PVC
- Acier ou fonte malléable
- Filets NPT

### Raccords coudés à 90° isolés nylon

- Revêtement de PVC
- Filets NPT

### Raccords coudés à 45° isolés nylon

- Revêtement de PVC
- Filets NPT



	N° de cat.	Grosseur de conduit (po)	Dimensions (po)		
			A	B	C
<b>Droit – revêtement de PVC</b>					
Schéma	3321	3/8	1 <sup>15</sup> / <sub>32</sub>	2 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	9/16
	3322	1/2	1 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	9/16
	3323	3/4	1 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	2 <sup>25</sup> / <sub>32</sub>	9/16
	3324	1	2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	3 <sup>15</sup> / <sub>32</sub>	3/4
	3325	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	2 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	13/16
	3326	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	13/16
	3327	2	3 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	5 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	7/8
	3328-TB	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	6 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	1
	3329	3	5 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1
	3331	4	6 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	<b>90° – revêtement de PVC</b>				
Schéma	3361	3/8	1 <sup>15</sup> / <sub>32</sub>	2 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	9/16
	3362	1/2	1 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	9/16
	3363	3/4	1 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	2 <sup>29</sup> / <sub>32</sub>	9/16
	3364	1	2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	3 <sup>19</sup> / <sub>32</sub>	3/4
	3365	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	2 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	13/16
	3366	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	13/16
	3367	2	3 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	5 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	7/8
	3368	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	11 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	1
	3369	3	5 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1
	3371	4	6 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	14 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
	<b>45° – revêtement de PVC</b>				
Schéma	3341	3/8	1 <sup>15</sup> / <sub>32</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	9/16
	3342	1/2	1 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	9/16
	3343	3/4	1 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	1 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	9/16
	3344-TB	1	2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	3/4
	3345	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	2 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	13/16
	3346	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	2 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	13/16
	3347	2	3 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	7/8
	3348-TB	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	3 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	1
	3349	3	5 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>9</sup> / <sub>16</sub>	1
	3352	4	6 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Spécifications – Coupleur étanche pour manchons filetés

01 Série 41

#### Application

- Pour coupler le bout fileté d'un raccord ou d'un tuyau à une ouverture fileté dans un boîtier ou une enceinte lorsque l'espace de manoeuvre empêche de tourner le raccord ou le tuyau

#### Caractéristiques

- Design assurant une continuité de masse de qualité supérieure entre le raccord ou le tuyau et le coupleur
- Doté d'une garniture d'étanchéité à matériau résilient (A)
- La garniture à matériau résilient est assujettie à une déformation contrôlée pour assurer une étanchéité à toute épreuve à cette garniture réutilisable (B)
- Conçu pour assurer l'alignement parfait entre l'ouverture des gorges du manchon fileté et du coupleur (C)
- Permet le placement du raccord à n'importe quelle position prédéterminée pour une installation sécuritaire, fonctionnelle et de belle apparence
- Manchon à filets coniques pour un montage étanche aux liquides (D)
- Les filets de tuyau droits sur le presse-étoupe conviennent aux filets droits ou coniques du manchon ou du tuyau fileté (E)
- Convient aux emplacements dangereux de : Article J18-106 CCE Classe I, Div. 1; Article 18-202

CCE Classe II, Div. 1; Article 18-252 CCE Classe II, Div. 2; Article 18-302 CCE Classe III, Div. 1; Article 18-352 CCE Classe III, Div. 2;

#### Matériaux / Finis standard

- Presse-étoupe : Acier / Électro galvanisation et revêtement de chromate
- Corps : Acier / Électro galvanisation et revêtement de chromate
- Joint torique : Buna N / Tel que moulé

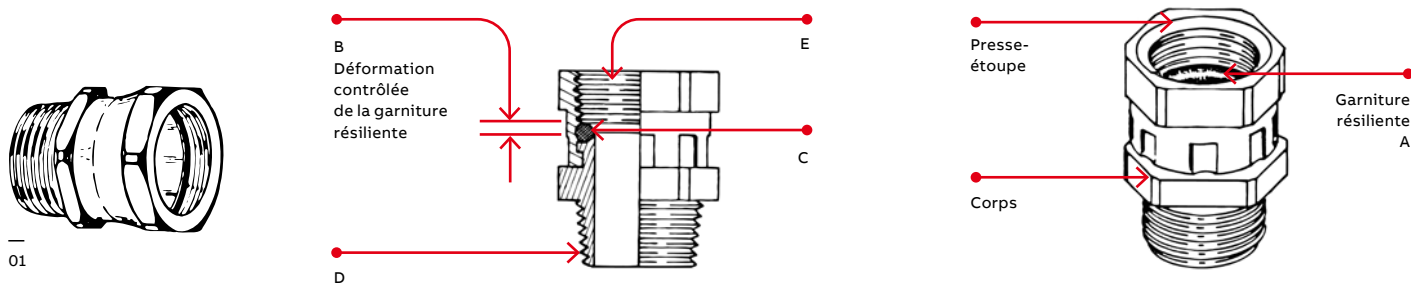
#### Gamme de grosseurs

- Manchon (filets externes) ½ et ¾ NPT
- Presse-étoupe (filets internes) ½ et ¾ NPS

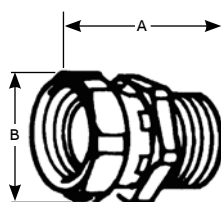
#### Conformité

- Norme UL 514B
- Norme CSA C22.2 no 18.3
- Norme NEMA FB-1
- Norme ANSI C80.4
- Norme NFPA 70-2008 (ANSI)
- Prescriptions fédérales W-F-408
- Prescriptions fédérales W-F-406
- Norme fédérale H-28 (filets)

Fabriqué d'acier galvanisé à revêtement de chromate. Idéal pour les raccords coudés où le rayon de manoeuvre est inexistant.



Coupleurs étanches pour manchons filetés

Schéma	N° de cat.	Grosueur de conduit (po)	Dimensions (po)	
			A	B
	41TB	½	1 <sup>29</sup> / <sub>64</sub>	1
	42TB	¾	1 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	1 ¼

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Raccords métallique coudés et pastilles d'obturation

#### Raccords métalliques coudés à 45°



N° de cat.	Grosueur de conduit (po)	Pas de filet Manchon (NPT)	Dimensions (po)	
			A	B
3730-TB*	3/8	1/2-14	1 5/32	2 13/32
3731-TB	1/2	1/2-14	1 3/8	2 9/16
3732	3/4	3/4-14	1 5/8	3
3733-TB	1	1-11 1/2	1 7/8	3 1/2
3734-TB	1 1/4	1 1/4-11 1/2	2 3/8	4 1/8
3735-TB	1 1/2	1 1/2-11 1/2	2 3/4	4 7/8
3736	2	2-11 1/2	3 17/32	5 1/2

\* Non répertorié UL  
CSA non applicable

#### Raccords métalliques coudés à 90°



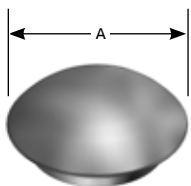
N° de cat.	Grosueur de conduit (po)	Pas de filet Manchon (NPT)	Dimensions (po)	
			A	B
3740*	3/8	1/2-14	1 5/32	1 5/8
3741	1/2	1/2-14	1 3/8	1 3/4
3742	3/4	3/4-14	1 5/8	2 1/4
3743-TB	1	1-11 1/2	1 7/8	2 9/16
3744-TB	1 1/4	1 1/4-11 1/2	2 3/8	3 1/4
3745	1 1/2	1 1/2-11 1/2	2 3/4	3 1/2
3746-TB	2	2-11 1/2	2 17/32	4 1/8

\* Non répertorié UL  
CSA non applicable

**Homologué NEMA 3R, 4, 6 et 13**

Gamme de températures :  
-30 °C à 150 °C.

#### Pastilles d'obturation



N° de cat.	Grosueur (po)	Dimensions (po)	
		A	A
5710	1/2	1 3/32	1 3/32
5711-TB	3/4	1 1/2	1 1/2
5712	1	1 27/32	1 27/32
5713	1 1/4	2 7/32	2 7/32
5714-TB	1 1/2	2 1/2	2 1/2
5715	2	3 3/32	3 3/32
5716	2 1/2	3 21/32	3 21/32
5717-TB	3	4 19/64	4 19/64
5718	4	5 19/64	5 19/64

Répertorié UL étanche aux liquides  
CSA non applicable

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Spécifications – Garniture d'étanchéité

01 Série 5262

#### Application

- Utilisée avec un raccord à filets extérieurs, cette garniture assure l'étanchéité des débouchures aux huiles, aux vapeurs et à l'humidité

#### Caractéristiques

- Matériau d'étanchéité résilient bloqué à l'intérieur de la bague en acier
- La bague de retenue en acier empêche le matériau résilient de couler sous l'effort de couple et limite la compression à une force prédéterminée optimale pour fournir une étanchéité de qualité supérieure
- Le matériau résilient de la garniture s'étend pour sceller les surfaces inégales

#### Matériaux standard de fabrication

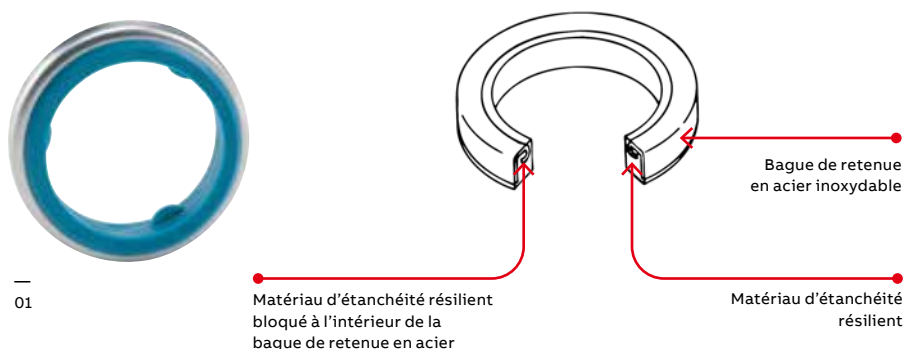
- Bague de retenue : Acier inoxydable
- Matériau résilient : Buna N

#### Gamme de grosseurs

- Manchon : ½ à 4 po

#### NEMA 3R, 4, 6 et 13

Pour usage avec les raccords T&B. La garniture résiste aux huiles, aux liquides de refroidissement et aux liquides hydrauliques, aussi bien qu'à l'eau.



01

#### Bagues d'étanchéité à bague de retenue en acier inoxydable



Schéma	N° de cat.	Grosseur de conduit (po)	Dimensions (po)	
			A	B
	5299**	¼	0,80	0,11
	5261**	⅜	0,95	0,11
	5262	½	1,16	0,18
	5263	¾	1,49	0,19
	5264	1	1,75	0,19
	5265	1¼	2,15	0,22
	5266	1½	2,42	0,23
	5267	2	2,92	0,23
	5268	2½	3,44	0,23
	5269	3	4,08	0,23
	5270	4	5,29	0,31

\*\* UL non applicable

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Raccord MS

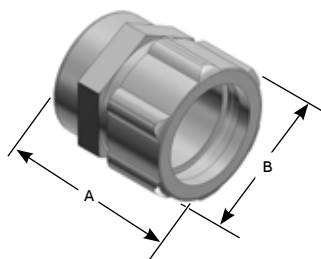
Raccords T&B pour conduits métalliques et non-métalliques flexibles étanches. Filets internes convenant aux coquilles des connecteurs AN-MS.

Matériau : Acier

Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches et connecteurs MS



N° de cat.	Gros. coquille raccord AN-MS	Gros. coquille raccord AN-MS	Pas de filet (UNEF2B)	Dimensions (po)	
				A	B
LTA03810	3/8	10SL, 12, 12S	5/8-24	1 5/32	1
LTA03814	3/8	14, 14S	3/4-20	1 5/32	1
LTA05014	1/2	14, 14S	3/4-20	1 5/16	1 1/4
LTA05016	1/2	16, 16S	7/8-20	1 5/16	1 1/4
LTA05018	1/2	18	1-20	1 5/16	1 1/4
LTA07516	3/4	16, 16S	7/8-20	1 7/16	1 1/2
LTA07518	3/4	18	1-20	1 7/16	1 1/2
LTA07520	3/4	20, 22	1 3/16-18	1 7/16	1 1/2
LTA10020	1	20, 22	1 3/16-18	1 3/4	1 23/32
LTA10024	1	25, 28	1 7/16-18	1 3/4	1 23/32



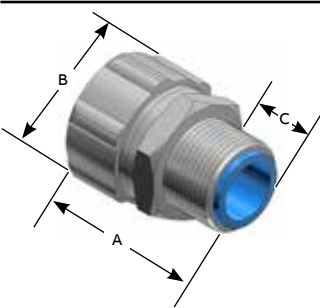

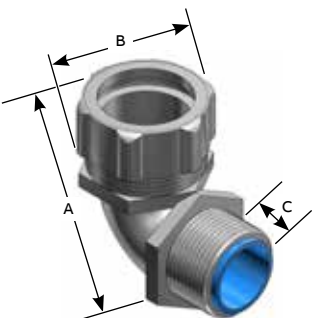
## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Raccords PG

Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches à filets métriques de forme PG (norme DIN 40430)

#### Raccords à filets métriques PG



N° de cat.	Diamètre de conduit flexible (po)	Filets métriques	Dimensions (mm)			
			A	B	C	
<b>Raccords droits isolés nylon</b>						
	7330**	1/4	9	36	21	12
	7360**	5/16	9	36	26	12
	7361*	3/8	11	40	29	14
	7362*	3/8	13,5	40	29	14
	7363*	1/2	16	41	35	14
	7364*	3/4	21	43	42	14
	7365	1	29	56	47	19
	7366	1 1/4	36	67	58	21
	7367	1 1/2	42	72	69	21
	7368	2	48	81	83	21
<b>Raccords coudés à 45° isolés nylon</b>						
	7341	3/8	11	27	29	14
	7342	3/8	13,5	27	29	14
	7343	1/2	16	30	35	14
	7344-TB	3/4	21	34	42	14
	7345	1	29	44	47	19
	7346	1 1/4	36	51	58	19
	7347	1 1/2	42	60	69	21
	7348-TB	2	48	73	76	24
<b>Raccords coudés à 90° isolés nylon</b>						
	7351	3/8	11	37	29	14
	7352	3/8	13,5	37	29	14
	7353	1/2	16	40	35	14
	7354	3/4	21	44	42	14
	7355	1	29	56	47	21
	7356	1 1/4	36	70	58	21
	7357	1 1/2	42	75	69	21
	7358	2	48	87	83	24

Répertoire UL étanche aux liquides

\*Certifié CSA étanche à l'eau et à la poussière

\*\*UL non applicable et non certifié CSA

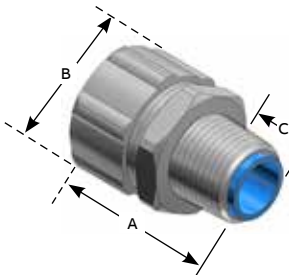

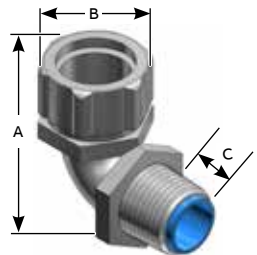
## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Raccords ISO métriques

Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches à filets métriques de forme ISO (prescription BS-4568-SA BS 162)

#### Raccord étanche à filets isométriques



N° de cat.	Diamètre de conduit flexible (po)	Filets isométriques	Dimensions (mm)		
			A	B	C
<b>Raccords droits isolés nylon</b>					
 9330	$\frac{3}{4}$	16	36	21	12
9331	$\frac{3}{4}$	20	36	21	12
9306	$\frac{5}{16}$	16	36	26	12
9330-NB	$\frac{3}{8}$	16	40	29	16
9331	$\frac{3}{8}$	20	40	29	16
9332-NB	$\frac{1}{2}$	20	42	35	16
9333-NB	$\frac{3}{4}$	25	45	42	16
9334-NB	1	32	54	47	23
<b>Raccords coudés 45° isolés nylon</b>					
 9340	$\frac{3}{8}$	16	27	29	16
9341	$\frac{3}{8}$	20	27	29	16
9342	$\frac{1}{2}$	20	27	35	16
9343TB	$\frac{3}{4}$	25	31	42	16
9344	1	32	34	47	23
<b>Raccords coudés 90° isolés nylon</b>					
 9350	$\frac{3}{8}$	16	35	29	16
9351	$\frac{3}{8}$	20	35	29	16
9352TB	$\frac{1}{2}$	20	39	35	16
9353TB	$\frac{3}{4}$	25	43	42	16
9354TB	1	32	48	47	23

Répertoire UL étanche aux liquides

## Raccords pour conduits métalliques flexibles étanches

### Adaptateurs de raccords NPT/MS

Adaptateurs mécaniques à filets internes pour coupler aux raccords à filets NPT et MS

Matériau : Aluminium

#### Adaptateurs de raccords NPT/MS



	N° de cat.	Filets NPT (po)	Gros. coquille raccord AN-MS	Pas de filet	Dimensions (po)	
					A	B
	MSA05014	½	14, 14S	¾-20 UNEF-2B	1,000	1,175
	MSA05016	½	16, 16S	7/8-20 UNEF-2B	1,000	1,175
	MSA05018	½	18	1-20 UNEF-2B	1,125	1,175
	MSA07516	¾	16, 16S	7/8-20 UNEF-2B	1,250	1,356
	MSA07518	¾	18	1-20 UNEF-2B	1,250	1,300
	MSA07520	¾	20, 22	1-3/16-18 UNEF-2B	1,375	1,300
	MSA10020	1	20, 22	1-3/16-18 UNEF-2B	1,500	1,431
	MSA10024	1	24, 28	1-7/16-18 UNEF-2B	1,625	1,313
	MSA10032	1	32	1-3/4-18 UNS-2B	2,000	1,576
	MSA10036	1	36	2-18 UNS-2B	2,250	1,738

Non certifié CSA